Aduana
Paraguay

CONTRATO Nº 9 /2014
AUDITORIA ISO 9001:2008

En la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay a los 17 días del mes de junio del año dos mil catorce, la Dirección Nacional de Aduanas, en adelante la CONTRATANTE, representado en este acto por el Director de Administración y Finanzas de la Institución, LIC. FERNANDO MARTINEZ ARELLANO, con Cédula de Identidad N° 2.834.668, con domicilio en las calles El Paraguayo Independiente Nº 938 casi Montevideo, por una parte y por la otra la firma **SGS PARAGUAY S.A.**, con RUC Nº 80001937-7, representada en este acto por ING. JAVIER LOPEZ FRACCHIA, paraguayo, con Cédula de Identidad Nº 1.049.072, en su carácter de Representante Legal de la citada firma, en adelante denominada el PROVEEDOR, domiciliado en General Aquino 286 e/ Mcal. Estigarribia, de ésta capital, convienen en celebrar el presente Contrato para la prestación del servicio de **"AUDITORIA ISO 9001:2008"**, a favor de la Dirección Nacional de Aduanas, sujeto a las Cláusulas y Condiciones que se establecen a continuación.

CONSIDERANDO

a) Que el Contratante ha solicitado al Certificador la prestación de determinados servicios de AUDITORIA ISO 9001:2008 (en lo sucesivo denominados los "Servicios"), tal como se los define en las Condiciones Generales que se adjuntan a este Contrato;

b) Que el Certificador, habiendo declarado al Contratante que posee las aptitudes profesionales requeridas y que cuenta con el personal y los recursos técnicos necesarios, ha convenido en prestar los Servicios en los términos y condiciones estipulados en este Contrato;

POR LO TANTO, las Partes convienen en lo siguiente:

1. Los documentos adjuntos al presente Contrato se considerarán parte integral del mismo:

a) Condiciones Generales del Contrato;
b) Condiciones Especiales del Contrato, y
c) Los siguientes Apéndices

Apéndice A: Descripción de los Servicios
Apéndice B: Requisitos para la presentación de informes
Apéndice C: Personal clave y Subconsultores
Apéndice D: Desglose del precio del Contrato en moneda extranjera X___ No utilizado
Apéndice E: Precio del Contrato en moneda nacional
Apéndice F: Servicios e instalaciones proporcionados por el Contratante

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS * Dirección de Administración y Finanzas *

FERNANDO MARTINEZ ARELLANO
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Javier López F.
Presidente Interino
SGS Paraguay

SGS Paraguay S.A.

Aduana
Paraguay

2. Los derechos y obligaciones mutuos del Contratante y del Certificador serán los estipulados en el Contrato, en particular, los siguientes:

a) El Certificador proporcionará los Servicios de conformidad con las disposiciones del Contrato, y

b) El Contratante efectuará los pagos al Certificador de conformidad con las disposiciones del Contrato.

3. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato está previsto en la partida 260 SERVICIOS TECNICOS Y PROFESIONALES del Presupuesto aprobado para la Dirección Nacional de Aduanas para el presente Ejercicio Fiscal.

4. La adjudicación del contrato se llevó a cabo en virtud del procedimiento basado en el sistema de selección de calidad y costo, sin precalificación de firmas certificadoras (Resolución DNA N° 288/14).

5. El plazo contractual será desde la suscripción hasta el 31 de diciembre de 2014.

6. El consultor deberá presentar un seguro de responsabilidad profesional por un valor igual al 10% (diez por ciento) del monto adjudicado a ser presentado dentro del plazo de 10 días calendario a la firma del contrato, a través de: Garantía bancaria emitida por un banco establecido en la República del Paraguay que cuente con autorización del Banco Central del Paraguay. Póliza de Seguro emitida por una compañía, autorizada a operar y emitir Pólizas de Seguros de Caución en la República del Paraguay y que cuente con suficiente margen de solvencia.

EN FE DE LO CUAL, las Partes han dispuesto que se firme este Contrato en sus nombres respectivos en la fecha antes consignada.

Por y en representación de la Dirección Nacional de Aduanas

LIC. FERNANDO MARTINEZ ARELLANO, DIRECTOR DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
Representante autorizado DNA

Por y en representación de *[Certificador]*

SGS Paraguay S.A.
Tel. 222 582

[Representante autorizado]

Por y en representación de cada integrante del Certificador

Javier López F.
Presidente Interino
SGS Paraguay

Aduana
Paraguay

Apéndice A: Descripción de los Servicios

I. OBJETIVO

El trabajo a realizar es de Auditoria de Seguimiento Semestral y ampliación de alcance bajo las normas ISO 9001:2008, las documentaciones estarán disponibles en cada una de las dependencias a ser auditadas y en ningún caso podrán ser retiradas fuera de las instalaciones de la misma.

II. ALCANCE DE LOS SERVICIOS

Los servicios requeridos serán desarrollados en función al siguiente alcance y desarrollo de tareas para el cumplimiento de los objetivos:

ADMINISTRACION / PROCESOS	CANTIDAD DE FUNCIONARIOS INVOLUCRADOS	ALCANCE	UBICACIÓN
Administración de Aduana Puerto Seguro Fluvial (Villeta)	16 Funcionarios	Regímenes incluidos dentro del alcance de la actual certificación para los procesos de Administración, Registro, Visturía, valoración, Contraloría y Resguardo.	Villeta
Administración de Aduana ALGESA, San Juan del Paraná (Itapuá)	10 Funcionarios	Regímenes incluidos dentro del alcance de la actual certificación para los procesos de Administración, Registro, Visturía, valoración, Contraloría y Resguardo.	San Juan del Paraná (Itapuá)
Dirección de Administración y Finanzas	05 Funcionarios	Procedimiento Operativo de reparación y mantenimiento de vehículos automotores y embarcaciones de la DNA: PO_DAF_05	El Paraguayo Independiente – Edificio Sofia
Dirección de Procedimientos Aduaneros	08 Funcionarios	Procedimiento Operativo de Anulación de Declaración Aduanera Detallada de Importación PO_DPA_17	El Paraguayo Independiente – Edificio Central
Dirección Nacional de Aduanas	08 funcionarios	Procedimiento Operativo de Tratamiento de oficios/Notas emanados del Poder Judicial y/o Ministerio Publico: PO_DNA_03	El Paraguayo Independiente – Edificio Central

ITEM	SERVICIOS REQUERIDOS	CANTIDAD DIAS	OBSERVACIONES
1	Auditoria de cierre de No Conformidades	2,5 días / auditor	
2	3º Auditoría de seguimiento semestral	13 días / auditor	Incluye preparación y entrega de informe al término de la auditoria
3	Auditoria de pre ampliación de alcance	9 días / auditor	Incluye la preparación y entrega de informe al término de la auditoria
4	4º Auditoria de seguimiento semestral y ampliación de alcance	22 días / auditor	Incluye la preparación y entrega de informe al término de la auditoria más 01 original y 01 copia del nuevo certificado con el alcance ampliado.

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS * Dirección de Administración y Finanzas *

FERNANDO MARTINEZ ARELLANO
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Javier López F.
Presidente Interino
SGS Paraguay

SGS

SGS Paraguay S.A.

Aduana
Paraguay

Apéndice B: Requisitos para la presentación de informes

INFORMES A SER EMITIDOS

AL FINALIZAR EL SERVICIO EMITIRÁN LOS SIGUIENTES INFORMES:

a. Informe de Seguimiento 3° Auditoria de seguimiento semestral, a ser entregado en julio de 2014, (al término de la auditoria), que deberá contener la definición del seguimiento del certificado, la cantidad de no conformidades (mayores o menores), si las hubieras, pistas de la Auditoria, observaciones, oportunidades de mejora si las hubiere.

b. Informe sobre la pre-ampliación de alcance, a ser entregado en el mes de noviembre 2014 (al término de la auditoria), que deberá contener: la cantidad de hallazgos (críticos y no críticos), si las hubiera, observaciones, oportunidades de mejora, si las hubiere y una conclusión final que reporte el porcentaje de implementación del sistemas, en los nuevos procesos y Direcciones que certificar.

c. Informe sobre la Auditoria de seguimiento semestral y la ampliación de alcance a ser entregado en enero 2015, (al término de la auditoria), que deberá contener. La recomendación del certificado, la cantidad de no conformidades (mayores o menores), si las hubiera, pistas de la Auditoria, observaciones, oportunidades de mejora si las hubiere.

Los citados informes deben ser entregados impreso y digital, a la coordinación del Sistema de Gestión de la calidad De la DNA, dentro del plazo de los 02 días posteriores al término del mes respectivo

CRONOGRAMA

ITEM	SERVICIOS REQUERIDOS	CANTIDAD DIAS	OBSERVACIONES
1	Auditoria de cierre de No Conformidades	2,5 días / auditor	Junio 2014
2	3° Auditoría de seguimiento semestral	13 días / auditor	Junio – Julio 2014
3	Auditoria de pre ampliación de alcance	9 días / auditor	Octubre – Noviembre 2014
4	4° Auditoria de seguimiento semestral y ampliación de alcance	22 días / auditor	Diciembre 2014

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS * Dirección de Administración y Finanzas *

FERNANDO MARTINEZ ARELLANO
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Javier López
Presidente Interino
SGS Paraguay

SGS Paraguay S.A.
Tel. 222 582

Aduana
Paraguay

Apéndice C: Personal clave y Subconsultores

Nombre[2]	Cargo[3]
Personal	
Javier López Fracchia	Auditor Líder ISO 9001 (Gerente División)
Ninfa Recalde	Asistente Comercial y Administrativa
Carolina Chamorro	Coordinadora de Operaciones
Elizabeth Ibáñez	Auditor Líder ISO 9001 (Representante Comercial)
Marlene Fleitas	Auditor Líder ISO 9001 (Representante Comercial)
Lorena Irrazabal	Auditor Líder ISO 9001 (Representante Comercial)
Ramón Centurión	Auditor Líder ISO 9001 (Representante Comercial)
Claudia Paredes	Auditor Líder ISO 9001 (Representante Comercial)

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS * Dirección de Administración y Finanzas *

FERNANDO MARTINEZ ARELLANO
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Javier López F.
Presidente Interino
SGS Paraguay

SGS Paraguay S.A.
Tel. 222 582

Aduana
Paraguay

Apéndice E: Precio del Contrato en moneda nacional

Para los fines del presente contrato, se conviene en establecer que el valor del Contrato asciende a un monto total **GUARANÍES TRESCIENTOS CUARENTA Y CINCO MILLONES OCHOCIENTOS TREINTA Y CUATRO MIL SESENTA (G. 345.834.060.-)**, IVA incluido; y que el compromiso u obligación de pago por parte de la CONTRATANTE será exclusivamente por los bienes y/o servicios recibidos a satisfacción.

ITEM	DETALLE	UNIDAD MEDIDA	CANT.	PRECIO UNITARIO IVA Incluido
1	Auditoria de Cierre de No Conformidad	UNIDAD	1	18.161.000
2	3° Auditoria de seguimiento semestral	UNIDAD	1	92.643.265
3	Auditoria de pre-ampliación de alcance	UNIDAD	1	72.051.265
4	4° Auditoria de seguimiento semestral y ampliación de alcance	UNIDAD	1	162.978.530
TOTAL GENERAL (IVA Incluido)				**345.834.060**

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS * Dirección de Administración y Finanzas *

FERNANDO MARTINEZ ARELLANO
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Javier López F.
Presidente Interino
SGS Paraguay

SGS

SGS Paraguay S A
Tel. 222 582

Aduana
Paraguay

Apéndice F: Servicios e instalaciones proporcionados por el Contratante

Las documentaciones estarán disponibles en las siguientes dependencias de la DNA:

ADMINISTRACION / PROCESOS	ALCANCE	UBICACIÓN
Administración de Aduana Puerto Seguro Fluvial (Villeta)	Regímenes incluidos dentro del alcance de la actual certificación para los procesos de Administración, Registro, Visturía, valoración, Contraloría y Resguardo.	Villeta
Administración de Aduana ALGESA, San Juan del Paraná (Itapuá)	Regímenes incluidos dentro del alcance de la actual certificación para los procesos de Administración, Registro, Visturía, valoración, Contraloría y Resguardo.	San Juan del Paraná (Itapuá)
Dirección de Administración y Finanzas	Procedimiento Operativo de reparación y mantenimiento de vehículos automotores y embarcaciones de la DNA: PO_DAF_05	El Paraguayo Independiente – Edificio Sofia
Dirección de Procedimientos Aduaneros	Procedimiento Operativo de Anulación de Declaración Aduanera Detallada de Importación PO_DPA_17	El Paraguayo Independiente – Edificio Central
Dirección Nacional de Aduanas	Procedimiento Operativo de Tratamiento de oficios/Notas emanados del Poder Judicial y/o Ministerio Publico: PO_DNA_03	El Paraguayo Independiente – Edificio Central

DIRECCIÓN NACIONAL DE ADUANAS * Dirección de Administración y Finanzas *

FERNANDO MARTINEZ ARELLANO
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Javier López F.
Presidente Interino
SGS Paraguay

SGS Paraguay S.A
Tel. 222 582